



MOD : PEB90/20A

Production code : TB 852A HC

CE

01/2026

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

Il presente apparecchio è destinato alla produzione di ghiaccio. Noi, firmatari della presente, dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il produttore di ghiaccio oggetto della dichiarazione presente, è conforme a quanto prescrivono le seguenti Direttive Europee, norme, regolamenti e specifiche tecniche e successive modifiche.

Direttiva:

| | |
|---------------|---|
| 2014/35/EU | Direttiva Bassa Tensione |
| 2006/42/CE | Direttiva Macchine |
| 2014/30/EU | Direttiva Compatibilità Elettromagnetica |
| (UE) 2015/863 | Recante modifica dell'allegato II della direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda l'elenco delle sostanze con restrizioni d'uso |

Norme:

| | |
|---------------|--|
| EN 60335-1 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza. Parte 1: norme generali |
| EN 60335-2-24 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare Parte 2: Norme particolari per apparecchi di refrigerazione, apparecchi per gelati e produttori di ghiaccio |
| EN 60335-2-75 | Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare. Parte 2-75: norme particolari per distributori commerciali ed apparecchi automatici per la vendita |
| EN 62233 | Metodi di misura per campi elettromagnetici degli apparecchi elettrici di uso domestico e similari con riferimento all'esposizione umana |
| EN 12100 | Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione - Valutazione del rischio e riduzione del rischio |
| EN 55014-1 | Compatibilità elettromagnetica: prescrizioni per gli elettrodomestici, gli utensili elettrici e gli apparecchi similari. Parte 1: emissione |
| EN 55014-2 | Compatibilità elettromagnetica: requisiti per gli elettrodomestici, gli utensili elettrici e gli apparecchi similari. Parte 2: immunità - norma di famiglia di prodotti |
| EN 61000-3-2 | Compatibilità elettromagnetica. Parte 3-2: limiti - Limiti per le emissioni di corrente armonica (apparecchiature con corrente di ingresso $\leq 16A$ per fase) |
| EN 61000-3-3 | Compatibilità elettromagnetica. Parte 3-3: limiti - Limitazione delle variazioni di tensione e del flicker in sistemi di alimentazione in bassa tensione per apparecchiature con corrente nominale $\leq 16A$ per fase e non soggette ad allacciamento su condizione |
| EN 50581 | Documentazione tecnica per la valutazione dei prodotti elettrici ed elettronici in relazione alla restrizione delle sostanze pericolose |

Regolamenti e specifiche tecniche:

| | |
|--------------|--|
| D.M. 21/3/73 | Disciplina igienica degli imballaggi, recipienti, utensili destinati a venire in contatto con le sostanze alimentari e con sostanze di uso personale |
| CE 1935/2004 | Materiali ed oggetti destinati a venire in contatto con i prodotti alimentari |
| CE 2023/2006 | Buone pratiche di fabbricazione dei materiali e degli oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari |
| UE 10/2011 | Materiali ed oggetti di materia plastica destinata a venire a contatto con i prodotti alimentari. |

EC DECLARATION OF CONFORMITY

The above-mentioned apparatus is designed for the production of ice. We the undersigned declare under our own exclusive responsibility that the ice maker referred to in this declaration is in full compliance with the requirements of the following European Directives, standard, regulations, technical specifications and subsequent modifications.

EN

Directive:

| | |
|---------------|--|
| 2014/35/EU | Low Voltage Directive |
| 2006/42/CE | Machinery Directive |
| 2014/30/EU | Electromagnetic Compatibility Directive |
| (UE) 2015/863 | amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances |

Standard:

| | |
|---------------|--|
| EN 60335-1 | Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements |
| EN 60335-2-24 | Household and similar electrical appliances - Safety Part 2: Particular requirements for refrigerating appliances, ice-cream appliances and ice makers. |
| EN 60335-2-75 | Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-75: Particular requirements for commercial dispensing appliances and vending machines |
| EN 62233 | Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure |
| EN 12100 | Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design - Basic terminology, methodology |
| EN 55014-1 | Electromagnetic compatibility: requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 1: Emission |
| EN 55014-2 | Electromagnetic compatibility: requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 2: Immunity – product family standard |
| EN 61000-3-2 | Electromagnetic compatibility. Part 3-2: limits. Limits for harmonic current emissions (equipment with input current up to and including 16A per phase) |
| EN 61000-3-3 | Electromagnetic compatibility. Part 3-3: limits. Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current \leq 16A per phase and not subjected to conditional connection |
| EN 50581 | Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances |

Regulations and technical specifications:

| | |
|--------------|---|
| D.M. 21/3/73 | Regulations covering hygiene of packaging, recipients, tools and equipment, designed to come into contact with foodstuffs and substances for personal use |
| CE 1935/2004 | Materials and articles intended to come into contact with food |
| CE 2023/2006 | Good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food |
| UE 10/2011 | Plastic materials and articles intended to come into contact with food |

DECLARATION CE DE CONFORMITE

L'appareil susmentionné sert à fabriquer des glaçons. Les signataires de la présente déclarent sous leur seule et unique responsabilité que le produit de glaçons objet de la présente déclaration, est conforme aux prescriptions des Directives Européennes, normes, règlements et spécifications techniques, suivantes.

Directives:

| | |
|-----------------------------|---|
| 2014/35/EU | Basse tension |
| 2006/42/CE | Machines |
| 2014/30/EU (UE) 2015/863 | Compatibilité électromagnétique modifiant l'annexe II de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne la liste des substances soumises à limitations |

Normes:

| | |
|---------------|---|
| EN 60335-1 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues. Partie 1: règles générales |
| EN 60335-2-24 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Partie 2 : Règles particulières pour les appareils de réfrigération, les sorbetières et les fabriques de glace. |
| EN 60335-2-75 | Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues. Partie 2-75: règles particulières pour les distributeurs commerciaux avec ou sans moyen de paiement |
| EN 62233 | Méthodes de mesures des champs électro- magnétiques des appareils électrodomestiques et similaires en relation avec l'exposition humaine. |
| EN 12100 | Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Évaluation des risques et réduction des risques |
| EN 55014-1 | Compatibilité électromagnétique: exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues. Partie 1: émission |
| EN 55014-2 | Compatibilité électromagnétique: exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues. Partie 2: immunité. Norme de famille des produits |
| EN 61000-3-2 | EN 61000-3-2 Compatibilité électromagnétique. Partie 3-2: limites - limites pour les émissions de courant harmonique (courant appelé par les appareils inférieur ou égal à 16A par phase) |
| EN 61000-3-3 | Compatibilité électromagnétique. Partie 3-3: limites - limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux publics d'alimentation basse tension pour les matériels ayant un courant assigné inférieur ou égal à 16A par phase et non soumis à un raccordement conditionnel |
| EN 50581 | Documentation technique pour l'évaluation des produits électriques et électroniques par rapport à la restriction des substances dangereuses |

Règlements et spécifications techniques:

| | |
|--------------|--|
| D.M. 21/3/73 | Normes d'hygiène des emballages, récipients, outils destinés à entrer en contact avec des produits alimentaires et à usage personnel |
| CE 1935/2004 | Matériels et objets destinés à entrer en contact avec des produits alimentaires |
| CE 2023/2006 | bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires |
| UE 10/2011 | Matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec les produits alimentaires |

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG NACH EG-NORM

Das oben genannte Gerät ist zur Herstellung von Eis bestimmt. Die Unterzeichner der vorliegenden Erklärung versichern hiermit als persönlich Alleinverantwortliche, dass die hier beschriebene Eismaschine mit den Vorschriften der folgenden EG-Richtlinien übereinstimmt, normen, vorschritten, technische Spezifikationen und modifikationen:

Richtlinien:

| | |
|---------------|--|
| 2014/35/EU | Niederspannung |
| 2006/42/CE | Maschinen |
| 2014/30/EU | Elektromagnetische Vertraglichkeit |
| (UE) 2015/863 | zur Änderung von Anhang II der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Liste der Stoffe, die Beschränkungen unterliegen |

Normen:

| | |
|---------------|--|
| EN 60335-1 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 1: Allgemeine Anforderungen |
| EN 60335-2-24 | Sicherheit von elektrischen Geräten für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2: Besondere Normen für Kühlgeräte, Speiseeisgeräte und Eisbereiter. |
| EN 60335-2-75 | Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-75: Besondere Anforderungen für Ausgabegeräte und Warenautomaten für den gewerblichen Gebrauch |
| EN 62233 | Verfahren zur Messung der elektromagnetischen Felder von Haushaltgeräten und ähnlichen Elektrogeräten im Hinblick auf die Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern |
| EN 12100 | Sicherheit von Maschinen — Allgemeine Gestaltungsleitsätze — Risikobeurteilung und Risikominderung |
| EN 55014-1 | Elektromagnetische Vertraglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte. Teil 1: Storaussendung |
| EN 55014-2 | Elektromagnetische Vertraglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte. Teil 2: Storfestigkeit; Produktfamiliennorm |
| EN 61000-3-2 | Elektromagnetische Vertraglichkeit. Teil 3-2: Grenzwerte; Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom bis einschließlich 16A je Leiter) |
| EN 61000-3-3 | Elektromagnetische Vertraglichkeit. Teil 3-3: Grenzwerte; Begründung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom $\leq 16A$ je Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen |
| EN 50581 | Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe |

Vorschriften und technische spezifikationen

| | |
|--------------|--|
| D.M. 21/3/73 | Hygieneverordnung für Verpackungen, Behälter, Geräte, die zum Umgang mit Nahrungsmitteln und Stoffen für den persönlichen Gebrauch bestimmt sind |
| CE 1935/2004 | Zum Umgang mit Nahrungsmitteln bestimmte Materialien und Gegenstände |
| CE 2023/2006 | Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen |
| UE 10/2011 | Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, dazu bestimmt, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen |

DECLARACION DE CONFORMIDAD A LA LEY CE

El aparato arriba mencionado esta destinado a la produccion de hielo. Nosotros, los abajo firmantes, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el productor de hielo, objeto de la presente declaracion, esta conforme a cuanto prescriben las siguientes Directivas Europeas, normas, Regulaciones, especificaciones técnicas y modificaciones.

Directivas:

| | |
|---------------|--|
| 2014/35/EU | Baja tension |
| 2006/42/CE | Maquinas |
| 2014/30/EU | Compatibilidad electromagnetica |
| (UE) 2015/863 | Por la que se modifica el anexo II de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo en cuanto a la lista de sustancias restringidas |

Normas:

| | |
|---------------|---|
| EN 60335-1 | Aparatos electrodomesticos y analogos. Seguridad. Parte 1: requisitos generales |
| EN 60335-2-24 | Seguridad de los aparatos electrodomésticos y análogos Parte 2: Requisitos particulares para aparatos de refrigeración, aparatos fabricantes de helados y fabricantes de hielo. |
| EN 60335-2-75 | Aparatos electrodomesticos y analogos. Seguridad. Parte 2-75: requisitos particulares para los dispensadores comerciales y maquinas de venta |
| EN 62233 | Métodos de medición para campos electromagnéticos de aparatos electrodomésticos y equipos análogos en relación con la exposición humana |
| EN 12100 | Métodos de medición para campos electromagnéticos de aparatos electrodomésticos y equipos análogos en relación con la exposición humana |
| EN 55014-1 | Compatibilidad electromagnetica: requisitos para aparatos electrodomesticos, herramientas electricas y aparatos analogos. Parte 1: emision |
| EN 55014-2 | Compatibilidad electromagnetica: requisitos para aparatos electrodomesticos, herramientas electricas y aparatos analogos. Parte 2: inmunidad. Norma de familia de productos |
| EN 61000-3-2 | Compatibilidad electromagnetica. Parte 3-2: limites. Limites para las emisiones de corriente armonica (equipos con corriente de entrada $\leq 16A$ por fase) |
| EN 61000-3-3 | Compatibilidad electromagnetica. Parte 3-3: limites. Limitacion de las variaciones de tension, fluctuaciones de tension y flicker en las redes publicas de suministro de baja tension para equipos con corriente asignada $\leq 16A$ por fase y no sujetos a una conexion condicional |
| EN 50581 | Documentación técnica para la evaluación de productos eléctricos y electrónicos con respecto a la restricción de sustancias peligrosas |

Regulaciones e especificaciones técnicas:

| | |
|--------------|--|
| D.M. 21/3/73 | Disciplina higienica de los embalajes, recipientes y objetos destinados a estar en contacto con sustancias alimenticias o con sustancias de uso personal |
| CE 1935/2004 | Materiales y objetos destinados a estar en contacto con los productos alimenticios |
| CE 2023/2006 | buenas prácticas de fabricación de materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos |
| UE 10/2011 | Materiales y objetos plásticos destinados a entrar en contacto con alimentos |

DECLARACAO DE CONFORMIDADE DE COMUNIDADE EUROPEIA

O aparelho supracitado destina-se a producao de gelo. Nos, subscritores da presente, declaramos, sob a nossa exclusiva responsabilidade, que o productor de gelo objecto da presente declaracao e conforme com quanto prescrevem as seguintes Directivas da Comunidade Europeia, Normas, especificacoes tecnicas e sucessivas modificacoes.

Directivas:

| | |
|---------------|--|
| 2014/35/EU | Maquinas |
| 2006/42/CE | Baixa tensao |
| 2014/30/EU | Compatibilidade electromagnetica |
| (UE) 2015/863 | que altera o anexo II da Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho no que diz respeito à lista de substâncias sujeitas a restrição |

Normas:

| | |
|---------------|---|
| EN 60335-1 | Aparelhos electrodomesticos e analogos - seguranca. Parte 1: regras gerais |
| EN 60335-2-24 | Segurança de aparelhos eletrodomésticos e análogos Parte 2: Regras particulares para frigoríficos, congeladores e máquinas de gelo |
| EN 60335-2-75 | Aparelhos electrodomesticos e analogos - seguranca. Parte 2-75: regras particulares para aparelhos de distribuicao comercial e maquinas de venda |
| EN 62233 | Métodos de medição dos campos eletromagnéticos dos aparelhos eletrodomésticos e similares em relação à exposição humana |
| EN 12100 | Segurança de máquinas — Princípios gerais de concepção — Avaliação e redução de riscos |
| EN 55014-1 | Compatibilidade electromagnetica: requisitos para os aparelhos electrodomesticos, ferramentas electricas e dispositivos similares. Parte 1: emissao |
| EN 55014-2 | Compatibilidade electromagnetica: requisitos para electrodomesticos, ferramentas electricas e aparelhos analogos. Parte 2: imunidade - norma de familia de produtos |
| EN 61000-3-2 | Compatibilidade electromagnetica. Parte 3-2: limites - limites para a emissoes de corente harmonicas (corrente de entrada do equipamento ate 16A, inclusive, por fase |
| EN 61000-3-3 | Compatibilidade electromagnetica. Parte 3-3: limites - limitacao das variacoes de tensao, das flutuacoes de tensao e da tremulacao nos sistemas de alimentacao publica em baixa tensao, para equipamentos com corrente nominal $\leq 16A$ por fase e nao sujeitos a ligacao condicional |
| EN 50581 | Documentação técnica para a avaliação dos produtos elétricos e eletrônicos no que diz respeito à restrição de substâncias perigosas |

Regulamentos e as especificações técnicas:

| | |
|--------------|---|
| D.M. 21/3/73 | Normas higienicas relativas as embalagens, aos recipientes e aos utensilios destinados a entrar em contacto com substancias alimenticias e com substancias de uso pessoal |
| CE 1935/2004 | Materiais e objetos destinados a entrar em contacto com productos alimenticios |
| CE 2023/2006 | boas práticas de fabrico de materiais e objectos destinados a entrar em contacto com os alimentos |
| UE 10/2011 | Materiais e objetos de matéria plástica destinados a entrar em contacto com os alimentos |